

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации
Бабич Екатерины Вячеславовны

«Коммуникативные особенности поликодового художественного текста (на примере романа Ч. Диккенса «Посмертные записки Пиквикского клуба»)), представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка

Интерпретация и научный анализ текстов любых стилей и жанров не представляется сегодня возможным без учета специфики их знаковой организации, неслучайно поэтому семиотически осложненные тексты оказываются в эпицентре современных научных изысканий. Рецензируемая работа относится к числу указанных работ, что свидетельствует о ее актуальности и востребованности.

Теоретическую значимость и новизну диссертации подтверждает тот факт, что в диссертации впервые

- текст романа Ч. Диккенса «Посмертные записки Пиквикского клуба» рассмотрен как сложное семиотическое образование, плод совместной работы писателя и художника-иллюстратора;

- предложена новая трактовка схемы художественной коммуникации, составляющими которой выступают издатель (инициатор коммуникации), автор (субъект, формирующий содержательную и интенциональную направленность текста), иллюстратор (перекодирующий авторскую мысль) и читатель-интерпретатор. При этом важное место в предлагаемой автором коммуникативной схеме отведено фоновым знаниям участников коммуникации, этнокультурным и художественно-изобразительным конвенциям;

- детально проанализированы функциональные возможности прецедентных визуальных феноменов, представленных в иконической составляющей поликодового текста романа;

- систематизированы и описаны вербально-визуальные стилистические приемы, используемые автором и художником-иллюстратором в поликодовом художественном тексте;

- установлен смыслопорождающий потенциал иконических аттракторов.

Степень обоснованности научных положений и выводов подтверждает внушающая доверие прочная теоретико-методологическая база исследования (результаты глубокого и всестороннего анализа специальной литературы представлены в сжатом виде на с. 9 – 13 автореферата), богатый иллюстративный и фактологический материал.

Автореферат дает, насколько это позволяет данный жанр, полное представление о проделанной работе и ее глубине, содержит в кратком виде всю необходимую информацию, характеризующую полученные в процессе исследования результаты. Цель исследования и ее задачи достигнуты.

Публикации автора (10, из них 3 – в изданиях, рекомендованных ВАК РФ) полностью отражают содержание исследования.

Автореферат демонстрирует продуктивность многоаспектного семиотического анализа поликодового художественного текста. Предложенный автором новый исследовательский подход может быть взят за основу для дальнейших теоретических изысканий в области изучения художественных текстов гетерогенной фактуры. Результаты и материалы исследования найдут применение в практике преподавания целого ряда лингвистических дисциплин: теории языка, стилистике, лингвистике текста, спецкурсов по поликодовым художественным текстам, этнолингвистике и культурологии.

Автореферат диссертации Екатерины Вячеславовны Бабич показывает, что представленная на защиту диссертация является завершенной работой, содержащей новое решение актуальной теоретической проблемы в области теории языка. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук пп. 9 – 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, соответствует паспорту научной специальности 10.02.19 – теория языка. Автор диссертационного исследования Бабич Екатерина Вячеславовна заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Доктор филологических наук, доцент кафедры русского языка и прикладной лингвистики Высшей школы русской и зарубежной филологии Института филологии и межкультурной коммуникации им. Льва Толстого ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет»
Мардиева Ляйля Агьдасовна

Мардиева
Ляйля Агьдасовна

28.04.2017



Почтовый адрес:
420021, г.Казань, ул. Татарстан, д. 2 (уч. зд. № 33).
Телефон: (843)221 34 09; (843)221 33 49.
E-mail: layka66@mail.ru

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации

Бабич Екатерины Вячеславовны

«Коммуникативные особенности поликодового

художественного текста (на примере романа Ч.

Диккенса «Посмертные записки Пиквикского клуба»»,

представленной на соискание ученой степени

кандидата филологических наук по специальности

10.02.19 – теория языка

Знакомство с авторефератом диссертации Е.В. Бабич выявляет высокий методологический уровень и научную зрелость автора при выборе исследовательских стратегий. Сразу подчеркну, что формулировка темы, цели и задач работы свидетельствуют о том, что она находится в актуальном для современного гуманитарного знания пространстве междисциплинарных исследований.

Последовательное применение семиотического подхода, с которым автор работает уверенно и с полным пониманием его эвристических возможностей, адекватно решает задачу анализа смыслового взаимодействия двух типов «текста» - авторского вербального и визуального, его интерпретирующего. Отмечу, что, в истории искусства и в литературоведении проблема соотношения образа и текста, анализ порождаемого им нового смыслового поля, остаются и сейчас среди самых влиятельных научных направлений.

Нельзя не указать на очень удачный выбор объекта исследования – прижизненное издание текста Ч. Диккенса, иллюстрации к которому возникли в результате взаимодействия художника и писателя, о чем говорится в диссертации. Е.В. Бабич совершенно справедливо подчеркивает, что это сотрудничество порождает уникальную исследовательскую ситуацию, позволяющую проанализировать самую *принципиальную* возможность «перевода» вербального текста в

визуальный в чистом виде, как таковую. И автор диссертации в полной мере использует эту возможность, раскрывая под разными ракурсами «работу» вербальных и иконических знаков, порождающих поликодовый художественный текст произведения.

Еще один ключевой момент, возникающий в процессе знакомства с авторефератом, заключается в том, что он полноценно репрезентирует саму диссертацию, формирует о ней полное представление. Автореферат содержит все нормативно требуемые элементы, которые дают возможность понять, что автор прекрасно знаком с сформировавшейся до него историографической традицией, с одной стороны, изучения текста Диккенса, а с другой – применения семиотического подхода для анализа дихотомии вербального/визуального. Еще особо стоит отметить, что прекрасно сформулированы выносимые на защиту положения – их соотнесение с выводами работы сразу дает возможность судить о степени достижения цели и глубине проведенного анализа.

Так же очевидно, что работа очень хорошо структурирована, названия глав говорят о том, что предметом анализа стали наиболее существенные, для достижения поставленной в работе цели, исследовательские проблемы. Изложение содержания глав обладает той необходимой полнотой, которая выявляет расстановку акцентов в работе, строгую внутреннюю логику развития авторского анализа. Е.В. Бабич методологически уверенно исследует и вербальный пласт, и визуальную компоненту смыслового поля, вскрывая интерпретационные возможности изобразительного кода.

Интересным является обращение автора к научному наследию Г.Г. Шпета, применение созданных им семиотических концептов. Своевременность этого обращения заключается в том, что наследие этого крупнейшего исследователя до сих пор остается

недооцененным по настоящему, при том, что, как доказывает опыт Е.В. Бабич в этой работе, оно обладает подлинными эвристическими возможностями.

Из текста автореферата убедительно следует, что диссертация прошла широкую апробацию до защиты, научное сообщество имело полную возможность познакомиться с ее основными выводами и положениями, благодаря выступлениям и публикациям Е.В. Бабич, в том числе в реферируемых ВАК журналах.

Работа, без сомнения, соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук пп.9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. №842, соответствует паспорту научной специальности 10.02.19 – теория языка. Автор диссертации заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка

Федеральное государственное бюджетное
научно-исследовательское учреждение
«Научно-исследовательский институт теории и
истории изобразительных искусств при Российской
академии художеств»
Россия, 119034, г. Москва, ул. Пречистенка, д.21

*Зам. директора
по науке НИИ ИХИ,
к.асп., доцент
5.05.2017*

Сул (Сулжикова К.А.)

*Подпись Лукмечевой К.А. доверенно
Сисерисвет 100 [подпись] Коручи В.?*



ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Бабич Екатерины Вячеславовны на тему «Коммуникативные особенности поликодового художественного текста (на примере романа Ч. Диккенса “Посмертные записки Пиквикского клуба”)), представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка

Рецензируемое диссертационное исследование решает проблему взаимодействия разнородных семиотических систем в литературно-художественной коммуникации, выявляет особенности функционирования и взаимовлияния ее вербальных и иконических компонентов. Автор рассмотрел теоретические концепции функционирования и восприятия поликодовых текстов, проанализировал семиотические положения о природе вербальных и иконических знаков применительно к целостному восприятию и интерпретации поликодового художественного текста, определил особенности функционирования кодов языкового и иконического уровней в структуре поликодового художественного текста. Е.В. Бабич выявляет значимые единицы анализа вербального и иконического уровней текста в их соотнесенности, специфику реализации поликодowości и актуализации вербальных и иконических образных значений национальной культуры, определяет роль иконического компонента в формировании целостного пространства художественного произведения.

Диссертантом в комплексе применен ряд методов и методик, адекватных объекту и предмету исследования: интерпретативный, контекстный, концептуальный виды анализа, интроспекция, описание, сравнение, обобщение, статистическая обработка и формализация выявленных данных (таблицы, схемы), контент-анализ. Пласт эмпирического материала является вполне репрезентативным.

Работу характеризуют теоретическая значимость, практическая ценность и научная новизна: впервые проведен комплексный многоаспектный анализ вербально-иконических коммуникативных характеристик культурно значимого поликодового художественного текста. Автором реализован многоаспектный подход к поликодowości: как к форме художественной коммуникации, как к фактору общего смыслопорождения, как к параметру диалогичности художественного текста, заполняющему, в том числе, информационно-культурологических лакуны.

В дискуссионном плане предложим следующие уточнения редакционного характера для первого защищаемого положения:

Поликодовый художественный текст (ПХТ) представляет собой результат (добавить: **творческого**) взаимодействия писателя и художника-иллюстратора, выраженный в осмысленной (точнее: **продуманной**) последовательности вер-

бальных и иконических знаков и кодов, обеспечивающих передачу информации, имеющей определенную художественную ценность, в триаде «автор-иллюстратор-читатель». В основе иконической части лежит аналитико-синтетическая переработка информации исходного текста художником. *Иллюстрация и карикатура* в составе ПХТ выступают в качестве относительно самостоятельного носителя (нужно: **-ных носителей**) информации, они тесно связаны с вербальным текстом, составляя с ним тематическое, смысловое и структурное единство. В коммуникативно-семиотическом пространстве художественного текста иллюстрации выполняют *комплементарно-ориентирующую* функцию. (Думается, карикатура тоже является одним из видов иллюстраций).

По теме диссертации имеется десять публикаций, из которых три размещены в научных журналах, рецензируемых ВАК РФ. Основные положения прошли апробацию на различных научных конференциях, включая международные.

На основании сведений, представленных в автореферате, можно сделать вывод о том, что диссертационное исследование, выполненное Е.В. Бабич, является самостоятельной и законченной научной работой и соответствует всем требованиям, установленным для кандидатских диссертаций в пунктах 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней» Постановления Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842. Основные позиции и результаты исследования отвечают квалификационной специальности. Автор диссертационного исследования Бабич Екатерина Вячеславовна достойна присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Ворожбитова Александра Анатольевна,

доктор филологических наук (специальность 10.02.19 – теория языка),

доктор педагогических наук,

профессор, Почетный работник ВПО РФ,

профессор кафедры социально-гуманитарных

и философских дисциплин,

ФГБОУ ВО «Сочинский государственный университет»

354000 г. Сочи, ул. Советская 26-а,

alvorozhbitova@mail.ru, моб.тел.: 89183054487



ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Екатерины Вячеславовны Бабич «Коммуникативные особенности поликодового художественного текста (на примере Ч.Диккенса «Посмертные записки Пиквикского клуба»)», Москва, Государственное автономное образовательное учреждение высшего образования города Москвы «Московский городской педагогический университет, 2017 г., представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Рецензируемое исследование Екатерины Вячеславовны Бабич посвящено изучению коммуникативных особенностей поликодового художественного текста с иконическим компонентом. Выбор темы и материала исследования обусловлен устойчивым интересом к проблеме взаимодействия вербальных и иконических знаков и представляется вполне обоснованным. Широкая база исследования опирается на ряд современных ведущих научных теорий, а именно: лингвистики, семиотики, теории текста и семантики контекста художественного произведения. Симбиоз данных теорий в практическом преломлении автора определяет актуальность и новизну исследования.

Работа видится теоретически значимой, поскольку ее результаты вносят определенный вклад в развитие теории поликодового текста, в исследования по общей лингвистике текста, когнитивной лингвистике и лингвосемиотике. Разработанный метаязык исследования расширяет понимание сущности и особенностей поликодового художественного текста и его коммуникативного пространства.

Практическая ценность работы заключается в возможности использования результатов исследования в курсах лекций по лингвистике текста, теории коммуникации, когнитивной лингвистике, спецкурсах по этнолингвистике, лингвориторике, анализу и интерпретации текста, межкультурной коммуникации, на практических занятиях по английскому языку,, а также в качестве модели исследования фактического материала при написании магистерских и кандидатских диссертаций.

Порядок рассмотрения и тематика глав диссертации логичны и обоснованы. Личный вклад соискателя видится в раскрытии механизмов комплексной интерпретации художественного произведения, выражающиеся через прецедентные визуальные образы и прецедентные визуальные феномены. На основании анализа автореферата, написанного хорошим научным языком, диссертация имеет четкую структуру, материал излагается последовательно согласно выбранной концепции.

Достоверность результатов и обоснованность выводов исследования обеспечивается достаточно репрезентативным языковым материалом и применяемым комплексом методов исследования. Следует отметить обширную теоретико-методологическую базу, включающую в себя работы как отечественных, так и зарубежных лингвистов.

Результаты исследования прошли необходимую апробацию. Автором было опубликовано 10 научных статей, среди которых три статьи опубликованы в научных журналах, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки РФ.

Автореферат диссертации дает ясное и четкое представление о проведенном исследовании. Таким образом, всё вышесказанное позволяет заключить, что диссертация «Коммуникативные особенности поликодового художественного текста (на примере Ч.Диккенса «Посмертные записки Пиквикского клуба»)» является самостоятельным завершённым исследованием, соответствующим паспорту заявленной специальности и требованиям п.9 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г., №842. Автор диссертации, Екатерина Вячеславовна Бабич, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – теория языка.

Кандидат филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки, старший преподаватель кафедры межкультурной коммуникации и перевода Института филологического образования и межкультурных коммуникаций Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Башкирский государственный педагогический университет им.М. Акмуллы»

Мартинovich Елена Анатольевна

«17» мая 2017 г.

Республика Башкортостан, 450000, г. Уфа, ул. Октябрьской революции, 3а,
www.bspu.ru

Контактный телефон: +7 (347) 229-44-77

E-mail: ele-martinovich@yandex.ru

Подпись: <i>Е.А. Мартиневич</i>
Заверяю: Начальник отдела документационного обеспечения
ФГБОУ ВО «БГПУ им. М.Акмуллы» <i>Амтталов</i>